

# Voglia di Coro



ASSOCIAZIONE CORI PIEMONTESI

## Voglia di Coro in Piemonte

Periodico dell'Associazione Cori Piemontesi - A.C.P.  
c/o Associazione sportiva "Pietro Micca" - Via Monte Mucrone, 3 - Biella

Anno 2001 - Primo semestre

Registrato al Tribunale di Torino al n° 3823

Direttore Responsabile  
Avv. Livio Blessent

*Si riserva di pubblicare quanto ricevuto*

Hanno collaborato a questo numero:

Sandro Coda Luchina, Elena Giacchero, Vincenzo Calvo, Maria Luisa Tonelli, Gianfranco Zammaretti, Sergio Pasteris

Stampa:  
Litografia Comunecazione, Bra (Cn)

## Sommario

Lettera del Direttore  
**pag. 3**

L'assemblea ACP 2001  
**pag. 3**

Prime riunioni del Consiglio Direttivo  
**pag. 4 e 5**

Corsi regionali per direttori di coro  
**pag. 6**

Nuove proposte musicali  
**pag. 6/13**

Concorso Alba 2001  
**pag. 14**

Della Provincie / Asti  
**pag. 15**

Della Provincie / Biella  
**pag. 11**

Chi sono i cori iscritti  
**pag. 16**

## Lettera del Direttore

**C**hi scrive ha davanti a sé alcuni esemplari delle riviste edite dalle Associazioni Corali di altre regioni d'Italia (ASAC del Veneto, il DIAPASON della Toscana, CORALITA' del Trentino, CORALITA' Abruzzese), nonché il periodico nazionale della FE.N.I.A.R.C.O., per giungere addirittura al periodico EUROPA CANTAT MAGAZINE, informativo della coralità in Europa.

Lo scopo è "rubare" qualche idea a chi ne ha di più di noi, ma la lettura di queste riviste mi suggerisce 3 riflessioni, che giro alla coralità piemontese, sempre sperando di provocare qualche reazione, anche polemica, ma che denoti comunque passione.

a) Evidentemente in ogni area geografica e culturale vi è uno specifico bisogno di avere notizie, di socializzare, sentirsi vivi e uniti;

b) Il corista piemontese medio ha coscienza di questo; quanto si sente parte del mondo corale piemontese, italiano, europeo? Oppure ognuno crede che il proprio gruppo sia il meglio e ben poco è interessato alle altre realtà, specie se di genere diverso?

c) Da alcuni riscontri diretti ed altri indiretti parrebbe che lo scorso numero abbia avuto taluni consensi.

Chi scrive ritiene però che sarebbe meglio se nascesse un qualche rapporto di corrispondenza diretto, così da avere miglior polso della situazione.

Stante il giungere del mese di agosto auguro buone ferie a tutti.

Il Direttore  
**Avv. Livio Blesent**

### ATTENZIONE

Si segnala che la casella postale 315 è stata chiusa. Indirizzare la corrispondenza all'ACP presso Associazione P. Micca Via Monte Mucrone, 3 13900 Biella (BI)

## L'assemblea annuale A.C.P. del 2001

**V**iene riprodotto di seguito il verbale integrale dell'assemblea annuale per brevità operativa e miglior completezza informativa.

Colpisce anzitutto il basso numero di rappresentanti di cori iscritti.

Infatti a fronte degli oltre 150 cori iscritti (anche se qualcuno è arrivato dopo il 30 marzo 2001) pare deludente notare che 4 cori su 5 non riescono a trovare un solo rappresen-

tante da inviare una volta all'anno a Biella!

Evidentemente "va tutto ben, madama la Marchesa!".

Vengono altresì pubblicati 2 verbali degli ultimi Consigli del Direttivo, affinché abbiate un'idea di quel che si fa.

Forse il sistema è un po' sbrigativo, ma, cercando di essere concreti, puntiamo alla sostanza, più che alla forma.

### Verbale dell'Assemblea Ordinaria annuale 1° aprile 2001

Il giorno 1 aprile 2001 alle ore 9,30 in una sala della sede dell'Ass. Pietro Micca in Biella, v/Monte Mucrone 3,

sono presenti direttamente o per delega i rappresentanti dei seguenti Cori:

Coro Stella Alpina - Alba  
Coro Monte Mucrone - Biella  
Progetto Musica - Biella  
Coro Sesia - Biandrate  
Coro La Ceseta - Sandigliano  
Gruppo Polif. Tortonese - Tortona  
Coro Airone - S. Germano Vc  
Coro CAI - Novara  
Coro Stella Alpina - Berzonno di Pognone  
Coro Stella Traffiumese - Cannobbio  
Coro Noi Cantando - Cossato  
Coro Folk. Italo D'Onofrio - Torino  
Coro Amici della Montagna - Asti  
Cantascuola - Torino  
Coro Valtinella - Castagnole Lanze  
Coro Valdossola - Villadossola

Coro 7 Torri - Settimo T.  
Bottega Musicale - S. Raffaele C.  
Coro Myosotis - La Loggia  
Coro ANA - Collegno  
Coro C. Rinaldo - Coggiola  
Cantori di Camandona - Camandona  
Torre Alata - Borgo d'Ale  
Coro La Rupe - Quincinetto  
Coro La Rocca - Arona  
Coro La Gerla - Torino  
Ass. Musica Università - Torino  
Coro La Montagna - Orbassano  
Coro Mimosa - Tavagnasco  
The white soul choir - Bianzé  
Piccoli cantori di Torino - Torino

**Totale Cori n.31**

Sono altresì presenti i sigg.: Sandro Coda Luchina, Livio Blesent, Roberto Bertaina, Porzio Gianni, M. Luisa Tonelli, Sergio Pasteris, Benito Susigan, Coda Giorgio; Della Piana Mario, Carotta Edoardo, Bragante Fabrizio, Tiozzo Lino, Zammaretti Gianfranco quali membri del Consiglio Direttivo; Collegio dei Sindaci: Dott. Bressano Giovanni, Rag. Zuccone Giorgio, Crotti di Costigliole Grazia.

Sono assenti giustificati i seguenti membri del C.D.: Beccaria.

#### Ordine del giorno

- 1) VERIFICA POTERI DELL'ASSEMBLEA
- 2) NOMINA DEL PRESIDENTE DELL'ASSEMBLEA
- 3) RELAZIONE DEL PRESIDENTE E

PROGRAMMA ATTIVITÀ 2001  
4) APPROVAZIONE BILANCIO ANNO SOCIALE 2000  
5) VARIE ED EVENTUALI

Visto la regolarità inerente il numero delle presenze, si aprono i lavori eleggendo come Presidente dell'assemblea il sig. Mauro Ferrari e segretario verbalizzante l'avv. Livio Blesent.

Ha inizio la disamina dei vari punti dell' o.d.g.

Il Presidente Sandro Coda illustra le attività svolte nel 2000 e i programmi del 2001.

#### Attività svolte:

- a) invio ai cori iscritti e non, del rinnovato notiziario "Voglia di Coro";

**Segue a pag.4**

## Verbale dell'Assemblea Ordinaria annuale...

- b) concorso nazionale corale tenuto a Biella nel giugno 2000;
- c) concorso di composizione in concomitanza al concorso corale;
- d) rassegna "Cantiamo a...";
- e) cori nelle scuole: 1.400 iscritti nella provincia di Biella, grazie all' Ass. Progetto Musica diretta dal M° Giulio Monaco, nonché 2 corsi tenuti a Torino. Stampa di una dispensa musicale con una veste grafica adatta al pubblico giovanissimo;
- f) apertura di un sito Internet ed e-mail;
- g) importanti contatti con Istituti ed Enti anche a livello regionale.

### Attività da svolgere:

- a) ripresa dei corsi di canto "canto nelle scuole" a più ampio raggio anche nelle diverse provincie;
- b) riproposta del Concorso regionale in Alba, con la formula positivamente sperimentata della presenza in giuria dei direttori dei cori partecipanti;
- c) rassegna "Cantiamo a..." n° 2;
- d) corsi per direttori aperto anche a coristi che intendano avere nozioni in merito;
- e) ristampa del libro "Voglia di Coro" contenente schede informative con relative fotografie della realtà corale piemontese;
- f) pubblicazione dei canti elaborati presentati nei vari concorsi di composizione banditi dall'ACP;
- g) stampa di un opuscolo con canti elaborati da docenti del Conservatorio di Torino basati su melodie popolari fornite dal Centro etnologico del M° A. Vigliermo.

L'assemblea fa notare che in alcune occasioni della rassegna "Cantiamo a..." ci sono state carenze organizzative. Il C.D. evidenzia che ai cori capofila è stato fornito materiale pubblicitario ed informativo, targhe. Spettava a questi cori l'organizzazione della serata.

Tuttavia in futuro si cercherà di seguire meglio, anche con la presenza di un consigliere della zona.

Il M° Pasteris, presidente comm. artistica, illustra finalità e metodologia dei corsi per direttore di coro.

L'assemblea approva all'unanimità la relazione consuntiva e programmatica del Presidente ACP.

### BILANCIO 2000

Viene illustrato dal Presidente Coda il bilancio consuntivo. Il collegio dei revisori, non avendo l'assemblea nulla da eccepire, lo approva all'unanimità.

### VARIE

a) Il Presidente Coda illustra l'incontro FENIARCO avvenuto nel marzo scorso a Catania, nel quale il Presidente, Sante Fornasier, ha riferito dell'incontro con i vertici SIAE a Roma.

La sua proposta è stata quella di avere pochissime e semplici regole valide per tutta Italia.

L'Ente è sembrato ben disposto.

## Verbale riunione del Consiglio Direttivo dell'ACP del 1° Aprile 2001

**P**resso la sede sociale del soc. P. Micca - v/ Monte Mucrone, 3 - Biella ha avuto luogo la riunione del C.D. con inizio alle ore 14.45.

*Sono presenti:* Sandro Coda Luchina, Livio Blessent; M. Tonelli, Lino Tiozzo, Gianfranco Zammaretti, Mario Dellapiana, Fabrizio Bragante, Edoardo Carotta, Roberto Bertaina, Benito Susigan, Giorgio Coda.

*Consiglieri assenti giustificati:* Porzio, Beccaria.

*Sono altresì presenti:* Pasteris (Presidente comm. Artistica) Giulio Monaco (comm. Artistica) Jordis Romagnoli (segretario comm. Artistica); Giorgio Zuccone e Grazia Crotti di Costigliole (Collegio dei Sindaci).

Viene data lettura di una lettera di protesta della FENIARCO alla SIAE di Roma cui è seguito l'incontro del 28/3 da parte del Presidente Santa Fornasier.

La FENIARCO ha deliberato lo stanziamento di Lire 3.800.000 per il 2000. Per il 2001 saranno chiesti finanziamenti per la stampa degli elaborati relativi ai concorsi di composizione ACP.

Vi sono difficoltà a reperire i verbali e le composizioni dei primi 3 concorsi per cui forse bisognerà limitarsi agli ultimi due.

Parimenti si vogliono pubblicare i nove canti elaborati in Conservatorio. Si evidenzia che non prevedono parti per cori maschili.

Si discute su costi e numero di copie e le varie opportunità e relativo interesse.

*Conclusione:* si delibera di affidare ai docenti del Conservatorio di Torino l'armonizzazione di altri 9 brani

b) Albo Regionale Cori (ex lege 38/2000 Reg. Piemonte). Vi è stato un incontro con i funzionari regionali preposti.

Non vi è alcuna possibilità di ottenere l'accettazione per la polifonia. Per quanto riguarda i cori facenti parte di Associazioni tipo ANA-CAI o collegati a Pro loco o similari, dovranno avere uno statuto a sé stante.

È stata inviata specifica circolare ai cori iscritti.

L'assemblea si chiude alle ore 12.

per soli cori maschili tratti dal materiale del Centro etnologico canvervano.

I 18 canti saranno pubblicati a cura dell'ACP, sperando di avere i contributi già richiesti.

Non saranno pubblicati a cura ACP i canti vincitori dei concorsi di composizione, perché in buona parte già pubblicati da LA CARTELLINA.

Viene illustrato un progetto editoriale di canti da armonizzare proposto dalla FENIARCO.

*Corsi per direttori di coro:* a Novara, VCO e Asti i docenti sono già disponibili; a Torino sono da reperire. Si discute sui tempi, modi, forme, distanze e costi.

Per l'attuazione: un minimo di 25 persone iscritte con la guida di 2 insegnanti. M° Pasteris provvederà alla stesura di questo programma.

Bragante lascia l'assemblea alle 17.05.

OK per Biella. Coda chiede ai consiglieri se qualcuno vuole iniziare questi corsi nelle altre provincie con sovvenzione ACP - Regione.

*A Biella:* presenza maestra + docente.

Giulio Monaco (Progetto Musica): partiti con 30 incontri, ridotti a 10 con un saggio finale (servito a dare maggior risalto). Prossimo anno ripartire sempre da gennaio, scegliendo gli alunni più motivati per arrivare al CO-RO DI BIELLA.

*Dal Maestro Pasteris:* domanda: Sono in grado i consiglieri di far partire un corso del genere? da Dellapiana: Comuni di Langa - nelle scuole elementarie medie - corso di canto corale e strumentale.

Ad Aosta nel mese di luglio si terrà un corso di composizione...

Alle ore 17.35 si chiude la riunione.

## Verbale dell'Assemblea del Consiglio Direttivo ACP del 3 febbraio 2001

In data odierna si è riunito il Direttivo ACP presso i locali della sede sociale, via Monte Mucrone 3 - Biella, con o.d.g. come da convocazione inviata in tempo utile ai Consiglieri.

**Ordine del giorno:** programmi 2001 - Varie ed eventuali

La riunione ha inizio alle ore 14,30.

**Presenti:** Coda Luchino Sandro (Presidente), Bertaina Roberto (Vicepresidente), Carotta, Dellapiana, Coda Giorgio, Blessent Livio, Tiozzo Lino, Susigan Benito, Porzio Gianni, Beccaria Roberto, Tonelli Maria Luisa.

**Assenti giustificati:** Bragante Fabrizio, Zammaretti Gianfranco.

**Commissione artistica:** Pasteris Sergio (Presidente).

Il Presidente relazione sulle ultime attività svolte.

**Cori iscritti anno 2000:** 147.

**Notiziario "Voglia di coro":** finalmente ha visto la luce un numero dai contenuti e dalla grafica apprezzabili.

**Canto nelle scuole:** a Biella gli alunni iscritti sono 1.400; il corso è partito a gennaio, perché le delibere della Regione Piemonte sono state approvate solo a dicembre. La frequenza sarà di un'ora settimanale nell'arco dell'anno scolastico. Il costo globale del progetto è di lire 45 milioni iva inclusa. A Torino e provincia i due corsi seguiti dal M° Pasteris hanno un costo di tre milioni. I docenti sono: per Torino, Nerea Albertini e per Pinerolo, Cristina Gross.

È stato stampato un numero adeguato di dispense per un costo totale di circa un milione e ottocentomila lire.

**Contributi ricevuti:** Regione Piemonte 20 milioni, Provincia di Biella 20 milioni, diversi Comuni biellesi 6 milioni

È possibile quindi pensare all'eventuale estensione del progetto ad altre province. Dalla Regione è arrivato anche un contributo di un milione relativo al Concorso di Composizione anno 2000. Dalla Feniarco quasi sicuramente arriverà un contributo per il Concorso Corale di Biella, segno di attenzione verso detta manifestazione. Anche dal Ministero della Cultura (tramite Feniarco) dovrebbero arrivare finanziamenti per i Cori di Canto nelle scuole.

Viene sottolineato il successo dell'Assemblea della Commissione Arti-

stica Feniarco tenutasi ad Oropa il 28 e 29 ottobre 2000, ben evidenziato sulla rivista "Choraliter" (organo di stampa della Feniarco). Il 25 marzo p.v. riunione Feniarco a Catania.

Pasteris riferisce che delle 9 sono già pronte 6 elaborazioni di canto popolare piemontese tratte dal Centro Etnologico canavesano, eseguite dai titolari di cattedra presso il Conservatorio di Torino. A breve scadenza seguiranno le ultime 3.

Il M° Pasteris informa di essere egli stesso il referente per il Nord Italia nella scelta dei coristi per il Coro Europeo (Bando e tournée internazionali). Fa pure presente che l'Acg gode ottima stima presso la Feniarco.

### Programmi 2001

Concorso regionale Alba (questa sarà la sesta edizione) - La Famija Albeisa è d'accordo sulla data del 23 settembre 2001 e sul luogo cioè la chiesa di San Domenico come al solito.

La formula sarà la stessa del 1999, cioè la giuria formata dai direttori dei cori partecipanti, in quanto si sono dimostrati molto seri, onesti e preparati nel valutare i concorrenti.

Dellapiana, che vi concorre con il suo coro, esprime perplessità in ordine alla reale capacità critico-valutativa dei direttori partecipanti.

Si discute sull'opportunità di apportare alcune migliorie ad esempio la formula della giuria mista, la tipologia del repertorio e l'eventualità di porre qualche obbligo. Si decide infine di riproporre il Concorso seguendo lo schema del 1999 con le seguenti variazioni: eliminare il numero massimo di 12 partecipanti; sottolineare che lo scopo di questa manifestazione è la formulazione mista della composizione della giuria. Poi in base all'esito si deciderà di ripetere la formula o variarla. Scadenza iscrizione 30 giugno 2001. Si prevede che il costo sarà di due milioni.

### Sito Internet

È possibile avere a costo zero un nostro sito, salvo un modesto contributo per l'installazione.

La Soc. P. Micca ha assunto un segretario part-time tutti i giorni, tramite il quale avremo delle agevolazioni in quanto la sede sociale Acp è presso la P. Micca. A tale proposito si fa presente che detta sede non è più in affitto, ma ultimamente è stata acquistata.

### Corso formazione per Direttori di coro

Il M° Pasteris espone il risultato di uno studio effettuato dalla Comm. Artistica (cfr. "Schema per i corsi regionali per Direttori di coro" già inviato ai Cori).

Si tratta di corsi gradualmente per cui ad esempio per frequentare l'area 2, occorre aver già frequentato l'area 1.

L'eventuale costo sarà a totale carico dei partecipanti.

Verrà chiesto ai vari cori ed istituzioni chi sia disponibile a fare da docente. Si delibera di avviare il programma.

Si ribadisce l'opportunità di inviare verbale sintetico delle riunioni Acp ai cori iscritti.

### "Voglia di coro"

Si pensa di strutturare le pagine del notiziario nel seguente modo:

- una pagina sui corsi per Direttori,
- una pagina cori nelle scuole,
- una pagina concorsi di Alba,
- una pagina associati Acp.

Alcuni cori non iscritti hanno espresso apprezzamento e desiderio di iscriversi chiedendo l'invio di "Voglia di coro".

**Legge 38/2000** - numerosi cori non sono stati iscritti all'Albo Regionale per questi motivi:

- il loro statuto non è registrato,
- non hanno statuto,
- non ne hanno uno proprio, ma sono espressioni di altre Associazioni,
- non hanno documentazione idonea a testimoniare un triennio di attività,
- svolgono attività non prettamente popolare,
- svolgono attività polifonica.

Si stabilisce quindi di contattare gli uffici regionali onde ottenere eventuali modifiche applicative affinché sia possibile andare incontro alla realtà corale.

Viene stabilita la data dell'assemblea ordinaria annuale del 2001 per il giorno 1° aprile.

La riunione si chiude alle ore 18,15.

### NUOVA EDIZIONE DEL LIBRO VOGLIA DI CORO

Per poter terminare entro fine anno il libro, invitiamo i Cori che ancora non l'hanno fatto ad inviare il curriculum ed una bella fotografia al responsabile del progetto:

Lino Tiozzo  
V. N. Sauro 31  
10043 Orbassano (Torino)  
Tel. 011 90 32 763

# Corsi regionali per direttori di coro

## Possano partecipare

- Direttori aspiranti o effettivi di formazioni vocali e cori di qualsiasi genere musicale.
- Coristi che desiderino approfondire le proprie conoscenze.
- Strumentisti che intendono avvicinarsi con competenza alla direzioni di coro.
- Animatori musicali in parrocchie o realtà religiose.
- Insegnanti di scuola materna, elementare o altro grado che intendono approfondire le questioni inerenti la didattica musicale e l'uso della voce parlata e cantata.

## I Corsi saranno istituiti

A carattere Provinciale, non potranno essere attivati se non con un numero di allievi adeguato, in caso contrario si provvederà, ove possibile, all'accorpamento tra provincie.

## Sono previsti due livelli o aree:

### AREA 1) di base:

per la conoscenza adeguata della lettura e teoria musicale, per l'approccio alle tecniche di fondazione cantata e parlata, per l'acquisizione di una metodologia didattica comune ed idonea allo scopo prefissato.

### AREA 2) di perfezionamento:

alla direzione corale, alla analisi e alle conoscenze armoniche, alla conoscenza dell'uso della voce, e all'approfondimento delle metodologie didattiche specifiche.

*Si precisa che non è possibile frequentare l'Area 2 senza avere la conoscenza di tutti i punti dell'Area 1.*

## Iscrizione e frequenza ai corsi attivati in ciascuna area

Ogni aspirante iscritto compilerà il modulo spedendolo alla Associazione Cori Piemontesi.

All'avvio dei corsi, i docenti conosceranno gli allievi e ne accerteranno concretamente il livello di preparazione. Nel caso vengano palesate conoscenze inadeguate ad una proficua frequenza ai corsi dell'Area 2, i docenti potranno invitare gli allievi a

frequentare corsi dell'Area 1 (per questo motivo inizieranno prima i corsi dell'Area 2 e successivamente i corsi dell'Area 1).

## I corsi saranno realizzati

Nell'anno scolastico 2001/2002 si prevedono (a seconda del numero degli iscritti) da un minimo di 8 ad un massimo di 10 incontri di 4 ore ciascuno, con un incontro settimanale che si svolgerà indicativamente il Sabato.

## Articolazione e costo dei corsi

Il calendario generale, l'attivazione delle aree e dei corsi per area, sarà meglio precisato alla luce delle iscrizioni pervenute, secondo le indicazioni emerse e tenendo conto delle problematiche inerenti le diverse sedi provinciali.

Il costo del corso per ciascun iscritto è di lire **480.000** per i residenti nella regione Piemonte e lire **950.000** per gli iscritti residenti fuori dal territorio regionale.

## Domande

**La domanda, debitamente compilata in ogni sua parte, dovrà essere spedita all'A.C.P.**, all'atto della accettazione della domanda verrà precisato e comunicato il calendario definitivo dei corsi.

## ATTENZIONE

Chi fosse interessato è invitato a contattare il M° Giulio Monaco (tel. 015 63 868) e non il M° Sergio Pasteris, come invece comunicato in precedenza.

# Nuove proposte musicali

**V**iene pubblicato un brano vincitore ex aequo al V Concorso Nazionale di Composizione ed elaborazione corale, categoria B, organizzato dall'ACP nel giugno 2000.

Corrado MARGUTTI è una figura emergente nell'ambito della corallità torinese contemporanea.

È nato nel 1974, ha cantato nella CORALE GOITRE e nel CORO '900 di Torino, di cui è oggi direttore. Dirige anche un coro ad Aosta.

Diplomando in composizione, studia musica corale e direzione di coro.

Dunque è uno di noi: un corista, un direttore, un frutto della scuola musicale torinese; una persona che coniuga passione e rigore scientifico.

Questa stessa partitura è stata pubblicata sulla cartellina di dicembre 2000.

In tale corposo numero erano edite ben 30 partiture, riferite in modo equilibrato alle voci bianche, miste, femminili e maschili, tutte elaborate da importanti compositori corali contemporanei (DI-PIAZZA, MAZZA, BON, CRESTANI, ZUCCANTE, tanto per citarne alcuni; voglio poi ricordare in specifico Elena CAMOLETTO, altra figura emergente in ambito piemontese, diplomata al conservatorio di Torino ed ella stessa oggi docente in Sicilia).

Orbene quanti cori piemontesi hanno speso o spenderanno mezza riflessione per decidere di cantare qualcuna di quelle partiture?

E in ipotesi negativa – come onestamente pensa chi scrive – perché è così? Insomma la pubblicazione di questo brano, frutto specifico del V Concorso di Composizione bandito dall'ACP, servirà davvero per essere cantato, sarà almeno un pretesto per un'utile provocazione, oppure sarà soltanto carta sprecata?

## COMMENT VOULEZ-VOUS

Corrado Margutti

(Canto tradizionale valdostano trascritto da Cesare Charruaz)

Largo  
*p*

S.  
Com - ment vou - lez - vous qu'u - ne per - son - ne chan - te.

C.  
*p*  
Com - ment vou - - - lez - vous que chan - te

T.  
*p*  
Com - ment vou - lez - vous qu'u - ne per - son - ne

B.  
*p*  
Com - ment vou - lez - vous qu'u - ne

5

*mp*  
— quand elle n'a pas son coeur en li - ber - té? Quand' elle n'a

*mp*  
quand elle n'a pas son coeur en li - ber - té? Quand' elle n'a

*mp*  
chan - - - te quand el - le n'a pas son coeur en

*mp*  
per - - - son - ne chan - te quand el - le n'a — pas son

2

9 *mf* *mp* (court)

pas son coeur en li - - - - - ber - - - - - té?

pas son coeur, com - ment vou - lez - vous chan - - - ter?

li - - - - ber - té? Com - ment vou - lez - vous qu'elle chan - - - te?

coeur en li - - - - - ber - - - - - té?

13 *mp* *mf*

Lais - se - - - chan - ter ceux que l'a - mour con - ten - - - te - - -

Lais - se donc chan - - - ter ceux que l'a - - - mour con - ten - - -

*mf* *en dehors* Lais - se donc chan - ter ceux que l'a - mour con - ten - - - te - - -

Lais - - se chan - ter ceux que l'a -

17

— et lais - - - - - sez - moi dans mon ma - lheur pleu - rer; lais - sez -

- te et lais - - - - - sez - moi — dans mon ma - lheur pleu - - - - -

— et lais - sez - moi dans mon ma - lheur pleu - rer, et lais - sez -

- mour con - - - - - ten - te et lais - sez - moi pleu - rer, et lais - sez -

(court)

21

- moi dans mon ma - lheur, dans mon ma - lheur pleu - rer.

- rer, mon ma - - - - - lheur pleu - - - - - rer.

- moi dans mon ma - lheur pleu - - - - - rer.

- moi dans mon ma - lheur pleu - - - - - rer.

4

Tenore solo

25

*mf* mélancolique*f*

Pleu - rez, mes yeux, pleu - rez mon sort fu - ne - - - ste,

*mp* sonore

Pleu - - - - rez,

*mp* sonore

Pleu - - - rez, mes jeux, pleu - -

*mp* sonore

Pleu - - - rez, pleu - - - -

*mp* sonore *mf*

Pleu - - - - rez, pleu - - - rez, mes

29

*mf*

- j'ai tout per - du en per - dant mon I - ris,

- pleu - rez, mes jeux, pleu - rez, j'ai tout per -

- rez, mes jeux, mon sort fu - ne - - - - ste, j'ai tout per -

- - - rez, pleu - - - rez, mes jeux, j'ai tout per -

*mf*

jeux, pleu - - rez, mes jeux, j'ai tout per -

33 *f* ————— *ff* ————— *f* (court)

en per - dant mon I - - - ris.

- du en per - dant mon I - - - - - ris.

- du en per - - - dant mon I - - - - - ris.

- du en per - dant mon I - - - - - ris.

- du en per - - - dant mon I - - - - - ris.

(div.)

37 *f*

Cru - el de - stin, pre - nez ce qu'il me re - - - ste,

Cru - el pre - nez ce qu'il me re - - - ste,

Cru - el de - stin, pre - nez ce qu'il me re - - - - -

Cru - el de - - - stin, pre - nez

6

41

— ou ren - dez - moi ce que vous m'a - vez pris, ou ren - dez -

ou ren - - - dez - moi ce que vous m'a - vez pris, ou ren - dez -

- ste, ou ren - - - - dez - moi ce que vous m'a - vez

(div.) (unis.)

ce qu'il me re - ste, ou ren - - - dez - - - moi ce

45

*ff* *mf*

- moi ce que vous m'a - vez pris, que

*ff* *mf*

- moi ce que vous m'a - vez pris, que

*ff*

pris, ce que vous m'a - - - - - vez pris,

*ff*

que vous m'a - vez pris,

48 *un peu retenu* *mp*

vous m'a - - vez pris.

vous m'a - - vez pris.

*mf* ce que vous m'a - - - - vez pris.

*mf* vous m'a - - vez pris.

### COMMENT VOULEZ-VOUS

*Comment voulez-vous qu'une personne chante  
quand elle n'a pas son coeur en liberté?*

*Laissez donc chanter ceux que l'amour contente  
et laissez-moi dans mon malheur pleurer.*

*Pleurez, mes yeux, pleurez mon sort funeste,  
j'ai tout perdu en perdant mon Iris.*

*Cruel destin, prenez ce qu'il me reste,  
ou rendez-moi ce que vous m'avez pris.*

### COME VOLETE

*Come volete che una persona canti  
quando il suo cuore non è libero?*

*Lascia dunque cantare coloro che l'amore accontenta  
e lasciatemi piangere nel mio dolore.*

*Piangete miei occhi, piangete la mia amara sorte,  
ho perso tutto quando ho perso la mia Iris.*

*Destino crudele, prendetevi quel che mi resta,  
o rendetemi ciò che m'avete preso.*

# Concorso ACP di Alba, 23 settembre 2001

*Sono tredici, giovani, polifonici, i tratti salienti comuni degli iscritti*

**V**iene pubblicato il regolamento relativo al prossimo concorso regionale.

In sé la pubblicazione non è utile in quanto la scadenza del bando è fissata al 30 giugno 2001.

Tuttavia offre l'occasione per riflettere un momento sul tema dei concorsi. Infatti pare che anche istituzioni antiche e prestigiose come Adria e

Vittorio Veneto, Ivrea, (per parlare di concorsi indirizzati a cori popolari, specie maschili) siano in crisi. Perché? Certamente vi è un problema di costi, sia per chi organizza che per chi vi partecipa.

Potrebbe però esservi una difficoltà legata proprio al senso della competizione. Ma in questo caso non si spiegherebbe il successo del

Concorso Nazionale di Biella del giugno 2000, proprio organizzato dall'ACP. Se la difficoltà è di formula, speriamo che possiate apprezzare la particolare ed originale formula del Concorso di Alba, studiata apposta per incoraggiare i cori, non per stroncarli con severi giudizi professionali.

Insomma speriamo in una numerosa partecipazione.

## REGOLAMENTO

**ART. 1** - L'ACP - Associazione Cori Piemontesi nell'intento di incentivare lo sviluppo dell'attività corale in Piemonte e favorire attraverso l'incontro di esperienze diverse la crescita qualitativa dei cori operanti sul territorio regionale indice ed organizza il VI Concorso Regionale di Canto Corale.

**ART. 2** - Il concorso si terrà nella giornata di Domenica 23 settembre 2001 presso la chiesa di San Domenico di Alba, inizio ore 10 se il numero dei Cori partecipanti sarà elevato, oppure alle ore 14.

**ART. 3** - Possono partecipare al Concorso tutti i cori piemontesi, senza limitazioni di categoria, organico o repertorio. La partecipazione è gratuita per i cori iscritti all'ACP; i cori non iscritti dovranno versare una quota di partecipazione di Lire 100.000, mediante Vaglia Postale intestato a:

Associazione Cori Piemontesi  
Via Munte Mucrone 3  
13900 Biella  
c/c postale n. 20094140

Tale quota non potrà essere rimborsata in caso di rinuncia.

Ogni coro dovrà presentare un programma di libera scelta per organico a cappella, della durata compresa tra i 12 e i 15 minuti.

Ai fini dell'ammissione i programmi saranno sottoposti all'approvazione del Comitato Artistico dell'ACP che avrà facoltà di richiedere eventuali chiarimenti e/o sostituzione di brani.

**ART. 4** - Non saranno stilate classifiche, ma tra i cori distintisi per intonazione, vocalità e interpretazione, la giuria assegnerà i seguenti premi:

-Targa per la migliore esecuzione

di una elaborazione corale di un canto popolare piemontese. (cat. A)

-Targa per la migliore esecuzione di un canto popolare.(cat.B)

-Targa per la migliore esecuzione di un canto polifonico composto anteriormente al 1900. (cat.C)

-Targa per la migliore esecuzione di un canto polifonico composto nel XX secolo. (cat.D). Ai cori premiati verrà offerta la cena.

**ART. 5** - Per la categoria A, si intendono i canti su testo in una qualsiasi forma linguistica propria del Piemonte. Per la categoria B, i canti in lingua italiana e nei vari dialetti (con esclusione del piemontese) incluse le lingue straniere.

Per le categorie A e B è richiesta la precisa indicazione delle fonti della melodia e testo.

Per le categorie C e D andrà indicata per ogni brano la data di composizione.

**ART. 6** - Non sono ammessi brani che non rientrano in una delle quattro categorie di concorso. I brani non rispondenti ai requisiti richiesti potranno essere sostituiti dopo comunicazione alla Segreteria.

**ART. 7** - La giuria sarà formata dai direttori dei cori partecipanti al concorso e da 3 componenti la commissione artistica ACP.

Su richiesta del coro stesso e in forma strettamente riservata, detta commissione fornirà una scheda di valutazione sulle esecuzioni effettuate.

**ART. 8** - I cori premiati prenderanno parte, pena la decadenza del premio, al Concerto di Gala che si terrà nella serata stessa di Domenica 23 settembre 2001 ore 21; nella stessa sede riceveranno inoltre la targa di premiazione.

A tutti i cori sarà consegnato il diploma di partecipazione.

**ART. 9** - Ogni coro interessato alla partecipazione dovrà far pervenire entro e non oltre il 30 giugno 2001 la domanda di ammissione redatta su apposita scheda, a cui dovrà allegare 5 copie delle partiture proposte, al seguente indirizzo:

Associazione Cori Piemontesi  
Via Monte Mucrone 3  
13900 Biella

**ART. 10** - La formale ammissione al Concorso verrà comunicata ai cori interessati entro il 30 luglio 2001; l'ordine di esecuzione verrà stabilito mediante pubblico sorteggio che si terrà presso la chiesa di S. Domenico.

**ART. 11** - Nessun compenso è dovuto ai cori per le esecuzioni effettuate nell'ambito del Concorso; le spese di viaggio ed eventualmente di soggiorno sono a carico dei cori.

**ART. 12** - L'organizzazione si riserva il diritto di effettuare registrazioni e riprese radiovisive delle esecuzioni fornite dai cori e declina ogni responsabilità per l'uso di partitura in fotocopia.

## ASSOCIAZIONE CORI PIEMONTESI

Il nostro sito internet  
è il seguente:

[web.tiscalinet.it/coripiemontesi](http://web.tiscalinet.it/coripiemontesi)

La nostra e-mai è la seguente:  
[sandrocodatiscalinet.it](mailto:sandrocodatiscalinet.it)

## Echi e cori dalla provincia di Asti

**S**i è conclusa ad Asti la 14<sup>a</sup> edizione della rassegna di Cori e Corali denominata ECHI DI CORI che, organizzata dall'Assessorato alla cultura della Provincia di Asti, ha visto esibirsi ben 24 formazioni canore in 19 Comuni astesani.

La manifestazione, che è andata consolidandosi nel tempo, ha la caratteristica di raggruppare tutte le potenzialità canore di cori e corali con repertori diversi, dando spazio anche a quei gruppi che magari, nell'arco dell'anno, non hanno grandi opportunità di eseguire veri e propri concerti.

Le formazioni vengono abbinate possibilmente in modo da avere, nell'ambito di un concerto, due generi diversi, così che il pubblico abbia modo di apprezzare la varia gamma del canto corale.

Questa formula permette, inoltre, una conoscenza reciproca e diretta tra i coristi stessi dei vari gruppi, scambiandosi consigli ed esperienze; molto spesso, infatti, la conoscenza è limitata al nome del Coro.

I 24 sodalizi hanno potuto così esibirsi in almeno due concerti in altrettanti Comuni della provincia astesana, davanti ad un, quasi sempre, folto e competente pubblico.

La rassegna si è poi conclusa in Asti con tre serate dove, questa volta, i Cori sono stati raggruppati in base alle caratteristiche e ai repertori, dando vita ad un concerto tenuto nella chiesa di San Paolo da parte dei Cori d'ispirazione popolare e di montagna, un altro nella chiesa dedicata a Santa Caterina per le formazioni che perseguono il canto polifonico ed infine il terzo blocco di Cori e Corali ha animato in San Martino la serata dedicata al canto polifonico Sacro.

Va dato merito alla Provincia di Asti che, unitamente ad altre iniziative culturali, dà spazio al canto come salvaguardia e divulgazione di una cultura in gran parte d'origine popolare, altrimenti destinata a scomparire o ha essere riservata a pochi appassionati.

Si può affermare che ECHI DI CORI è una manifestazione unica nel suo genere in Piemonte e non solo.

Ottima è stata l'organizzazione tecnica che ha curato tutti i concerti anche con opuscoli contenenti programmi e curriculum dei vari gruppi canori.

Grosso sforzo è stato rivolto quest'anno dalla provincia nella pubblicazione di un volume contenente i circa 150 testi eseguiti dai 24 Cori.

Come si accennava, poc'anzi, ECHI DI CORI, accomuna vari gradi di esperienza, così che si sono trovati fianco a fianco formazioni neonate con quelle pluridecennali.

Tra esse è stato molto festeggiato il Coro AMICI DELLA MONTAGNA che quest'anno, unica formazione in Provincia e non solo in essa, compie il 50<sup>o</sup> anno di fondazione a di attività corale.

Detto sodalizio, non ha inteso i 50 anni come traguardo finale ma come

un passaggio, in quanto, se si vuole che il Coro permanga oltre alle persone, bisogna crearne i presupposti.

Il presupposto si chiama rinnovamento e ringiovanimento, non tanto nell'età anagrafica (ben venga anche quella) ma nello spirito e nell'entusiasmo. Con prima istanza è stato chiamato alla direzione un giovane e, nello stesso tempo preparato e motivato, Maestro: Flavio Duretto.

Il Maestro Duretto ha debuttato con gli AMICI DELLA MONTAGNA, proprio in occasione dei concerti della rassegna di Echi di Cori e sia tra i Coristi, sia nel

Maestro stesso, aleggiava una palpabile emozione da "primo giorno di scuola".

Ciò però, a detta del pubblico e di esperti, non ha impedito di lasciar intendere una nuova impronta plasmata al Coro seppur in un tempo abbastanza breve.

Detta fisionomia ha trovato un terreno fertile e approvazione con un nuovo entusiasmo nei Coristi stessi, condizione basilare perché l'importante innesto attecchisca.

Possiamo dire, pertanto, che il Coro AMICI DELLA MONTAGNA sta lavorando con successo per essere a pieno titolo "CANTORI OLTRE IL 2000".

Per Asti, Vincenzo Calvo

## A Biella ci sarà presto una corale di bambini

**I**n 2001 si sta rivelando un anno particolarmente intenso per l'Associazione cori piemontesi di Biella, che conta l'iscrizione di 150 sodalizi musicali. Tante le sfide che verranno intraprese nei prossimi mesi a partire da quella che forse riguarda e coinvolge più da vicino i bambini della nostra provincia, questo dopo lo strepitoso successo della manifestazione Cantincoro che ha coinvolto circa 1400 bambini provenienti da tutte le scuole della provincia e che si è conclusa con 17 saggi. Gli organizzatori hanno infatti intenzione di creare, caso unico nel Biellese, un coro di "voci bianche". «Si tratta di un obiettivo che ci siamo proposti dopo il successo degli ultimi saggi - spiega il presidente dell'associazione Sandro Coda Luchina - Nelle scorse settimane abbiamo terminato i corsi che hanno raccolto l'adesione di oltre 1400 ragazzi e ora vogliamo affrontare un progetto più ampio. La nostra intenzione è quella di selezionare almeno un centinaio fra bambini e bambine per realizzare un coro. L'idea è nata dopo le esperienze raccolte nei paesi dell'est europeo e vorremmo così cercare di divulgare anche nel Biellese il canto corale e popolare nelle scuole. Sono convinto che abbiamo delle buone possibilità perché i bambini hanno delle grosse capacità di apprendimento. Basti pensare che l'opuscolo che abbiamo distribuito quest'anno e che conteneva dieci canzoni lo hanno imparato in tempi brevissimi. Dalle scuole sono già pervenute le iscrizioni al corso per il prossimo anno scolastico (scadranno il 10 giugno) e siamo veramente soddisfatti. L'interesse è stato particolarmente elevato, così come la voglia di apprendere dei bambini che si ripercuoteva anche nell'ambito familiare».

I corsi tenuti dall'Associazione sono gratuiti e sostenuti grazie all'intervento della Regione Piemonte, della Provincia di Biella e della Fondazione Cassa di Risparmio. Solo quest'anno il costo è stato di 60 milioni. Naturalmente si tratta di un progetto particolarmente am-

bizioso perché si prospetta per i futuri piccoli coristi un periodo particolarmente denso di impegni, una volta selezionati e saranno proprio le famiglie a questo punto a dare loro l'imput necessario ad andare avanti in questa scelta. In tutto potranno prendere parte alle "voci bianche" una cinquantina tra bambini e bambine in un'età compresa tra gli undici e i quattordici anni, perché in seguito la voce viene ancora modificata e non risulta più altrettanto "pulita".

Questo però non è l'unico progetto che l'Associazione cori piemontesi ha in serbo per il 2001. Il prossimo ottobre partirà infatti un corso destinato ai direttori di coro oltre che ai coristi stessi. «Si tratta di una serie di lezioni di vocalità - prosegue Coda - Sarebbe meglio dire che si tratta di un corso di perfezionamento che si terrà in tutte le provincie della regione e che sarà tenuto da professori provenienti dal conservatorio e altamente qualificati.

Lo scopo è quello di migliorare la qualità nella coralità dei sodalizi piemontesi. Inoltre domenica 22 settembre ci sarà il concorso regionale di cori ad Alba. La particolarità è data dal fatto che in giuria ci saranno i direttori dei cori che partecipano alla gara».

C'è però un'ultima chicca riservata agli amanti del canto. In questi mesi i compositori del conservatorio di Torino sono al lavoro per armonizzare un'opera imponente. «Abbiamo raccolto i canti popolari del maestro Viglierno, direttore del Coro Bajolese di Baio Dora - conclude Coda - Si tratta di un'opera unica in Piemonte che racchiude i canti registrati da Viglierno nelle valli canavesi. Così come sono è impossibile utilizzarli, ma una volta armonizzato potranno entrare a far parte del materiale da proporre nei concerti. Si tratta di un patrimonio che fortunatamente non è andato perduto, e una volta concluso il lavoro verrà pubblicizzato in tutta Italia».

Elena Giacchero

# I 156 cori associati nell'anno 2001

## ALESSANDRIA

**CORO ANA MONTENERO**  
v. Lanza 2 - 15100 ALESSANDRIA

**CORALE S. CECILIA**  
c/o G. Rinaldi - Loc. Pedaggio 32  
15017 CASTELNUOVO BORMIDA

**CORO DI ALESSANDRIA**  
"M. PANATERO"  
c/o S. Chiesa - v. xx Settembre 21  
15100 ALESSANDRIA

**CORALE CITTÀ DI ACQUI TERME**  
Sig. G. Biscaglino - Casella postale 15  
15011 ACQUI TERME

**CORALE PARR. ALTA VALBORBERA**  
c/o L. Palla - Casa Palazetto 1  
15060 CABELLA LIGURE

**CORO CITTÀ DI CASALE**  
Teatro Municipale  
15033 CASALE MONFERRATO

**CORALE NOVESE**  
c/o E. Sonsino - v. Zara 1  
15067 NOVI LIGURE

**ASAM CHORUS**  
Ass. Amici della Musica  
p. Risorgimento 4 - 15060 STAZZANO

**GRUPPO POLIFONICO TORTONESE**  
c/o B. Susigan - via dei Boschi 4  
15050 AVOLASCA

**CORALE DI VIGNOLE BORBERA**  
c/o G. Pruzzo - v. Leonardo da Vinci 18  
15060 VIGNOLE BORBERA

## AOSTA

**LABORATORIO VOCALE AOSTA**  
ATELIER DE CHANT  
Fraz. Entrebain 15 - 11100 AOSTA

## ASTI

**CORO AMICI DELLA MONTAGNA**  
C/o Circ. Az. Way Assauto  
c. P. Chiesa 20 - 14100 ASTI

**CORO K2**  
c/o Comune - via Roma 5  
14055 COSTIGLIONE D'ASTI

**CORO "J'AMIS D'LA CANSON"**  
c/o F. Bottero - v. XX Settembre 75  
14034 CASTELLO D'ANNONE

**GRUPPO CORALE VALTINELLA**  
c/o Ugo Rivella - v. A. Benso  
14054 CASTANGOLE LANZE

**CORO L'ECO DELLE COLLINE**  
c/o Quirico Ferrero - Bracco Morra 17  
14018 CANTARANA

## BIELLA

**CORO BURCINA**  
via Santuario di Oropa 149  
13892 BIELLA COSSILA

**CORO GENZIANELLA**  
CITTÀ DI BIELLA  
c. Dei Piazza 25 - 13900 BIELLA

**CORO MONTE MUCRONE**  
PROVINCIA DI BIELLA  
c/o Soc. Sportiva P. Micca  
v. Monte Mucrone 3 - 13900 BIELLA

**GRUPPO VOCALE ARMONIA**  
Casella Postale 466 - 13900 BIELLA

**I CANTORI DI CAMANDONA**  
fraz. Bianco 1 - 13821 CAMANDONA

**CORALE DI CASAPINTA**  
c/o R. Brovotto - v. Bosco 27  
13823 CASAPINTA

**CORALE ALPINA CESARE RINALDO**  
Via Roma 143 - 13863 COGGIOLA

**CORO NOI CANTANDO**  
c/o V. Zambon - v. P. Maffei 29  
13836 COSSATO

**PROGETTO MUSICA**  
c/o M<sup>o</sup> G. Monaco - v. De Stefanis 14  
13895 GRAGLIA

**CORO BIELLESE LA CAMPAGNOLA**  
c/o Presidente - v. Monico  
13874 MOTTALCIATA

**CORO ANA LA CESETA**  
c/o F. Capella - v. Carducci 18  
13876 SANDIGLIANO

**CORO ANA STELLA ALPINA**  
c/o D. Rossetti - v. Papa Giovanni 76  
13822 VERGNASCO

**NUOVA CORALE BIELLESE**  
LUIGI MARIA MAGI  
c/o L. Azzariti - v. delle Betulle 43  
13878 CANDELO

**CORO FOLKLORISTICO PONDERANESE**  
13875 PONDERANO

**CORO ALPINO LA PIUMA**  
c/o Boffa Ballaran - v. Tomati 27  
13811 TAVIGLIANO

**CORO "GOCCE DI RUGIADA"**  
c/o I. Martinelli - via per la Sella 4  
13811 TAVIGLIANO

**CORO AURORA MONTIS**  
c/o F. Bollo - Fraz. Cereie 168  
13832 PONZONE

## CUNEO

**SOC. CORALE CITTÀ DI CUNEO**  
v. Alba 35 - 12100 CUNEO

**CORO LA GARDETTA**  
c/o Capra - c. M. Coppino 40/F  
12051 ALBA

**CORO ANDREA GABRIELI**  
c/o T. Roberti - v. Indiritto 15/1  
10060 VILLAR PELLICE

**CORALE LE RAVIOLE AL VIN**  
c/o L. Barroero - Regione Rossi 2  
12060 BELVEDERE LANGHE

**ASS. THE SINGING FROGS**  
c/o F. Becchis - v. Div.ne Cuneense 5  
12012 BOVES

**CORO POLIFONICO DI BOVES**  
c/o F. Becchis - v. Div.ne Cuneense 5  
12012 BOVES

**SCHOLA CANTORUM**  
c/o F. Becchis - v. Div.ne Cuneense 5  
12012 BOVES

**CORO VERBUM DEI**  
c/o D. Pellegrino - 12010 BERNEZZO

**CORO TEMPIO ARMONICO**  
c/o P. Merlo - v. Dompè 21  
12045 FOSSANO

**CORO ALPINO CAI BONAVITA**  
c/o M. Manassero - v. Centallo 20  
12045 FOSSANO

**CORALE DUE TORRI**  
c/o M. Tarditi - v. Garibaldi 2  
12076 LESEGNIO

**CORO ENERGHEIA**  
Via Piandellavalle 13  
12084 MONDOVI

**CORALE LAUS JUCUNDA**  
c/o V. Santacrocce - via dei Curetti 7  
12084 MONDOVI

**OTTETTO VOCALE CANTUS FIRMUS**  
c/o R. Beccaria - via Annunziata 7/E  
12084 MONDOVI

**I POLIFONICI DEL MARCHESATO**  
c/o F. Artusio - v. Grangia Vecchia 1/A  
12037 SALUZZO

**ACCADEMIA CITTÀ DI SALUZZO**  
c/o G. Eandi - via Badoni 59/A  
12037 SALUZZO

**CORALE MILANOLLO**  
c/o S. Chiaro - v. S. Eustachio 7  
12038 SAVIGLIANO

**GRUPPO CORALE L'ECO D'LA TOR**  
c/o C. Zolin - v. A. Botta 24  
12038 SAVIGLIANO

**CORALE POLIFONICA DI SOMMARIVA BOSCO**  
c/o Centro Cult. Comunale  
v. Cavour 72  
12048 SOMMARIVA BOSCO

**CORALE POLIFONICA A LE VERNE**  
c/o C. Intraiva  
v. Cav. di Vitt. Veneto 21  
12035 RACCONIGI

**OTTETTO VOCALE CONVIVIAM**  
c/o W. Preve - v. Magnaldi 19  
12088 ROCCAFORTE MONDOVI

**CORO POLIFONICO AMICI DI LANGA**  
v. Alba-Cortemilia 1  
12065 DIANO D'ALBA

**CORO STELLA ALPINA**  
sig. A. Buccolo - c/o Famija Albeisa  
v. P. Belli 6 - 12051 ALBA

**CORALE VILLANOVESE**  
V. Don Rossi 12  
12089 VILLANOVA MONDOVI

## NOVARA

**CORO C.A.I.**  
c/o G. Porzio - via Torgano 8  
28100 NOVARA

**LE VOCI BIANCHE DI NOVARA**  
c/o P. Beretta - v. Argenti 30  
28100 NOVARA

**CORO SCRICCIOLLO**  
v. Novara 20 - 28062 CAMERI

**CORALE LA ROCCA**  
c/o F. Olmo Bellini  
v. Vetta d'Italia 23 - 28041 ARONA

**CORO SESIA**  
c/o A. Cena - v. Caccianotti 12  
28061 BIANDRATE

**SCHOLA CANTORUM S. GREGORIO MAGNO**  
c/o M. Trombetta - p. Cattaneo 24  
28069 TRECATE

**CORO ANA - STELLA ALPINA**  
c/o E. Bardotti - v. Dante Alighieri  
28076 POGNO

**CIVICO IST. MUSICALE "BRERA"**  
viale Verdi 2 - 28100 NOVARA

## TORINO

**ASS. CORALE STEFANO TEMPIA**  
c/o Presidente - v. del Carmine 28  
10122 TORINO

**ASS. CANTASCUOLA**  
c/o G. Guiot - v. Sacra S. Michele 8 bis  
10139 TORINO

**ASS. INCONTROCANTO**  
c/o F. Artusio - v. Carlo Capelli 98  
10146 TORINO

**ASSOCIAZIONE CULTURALE CONTRAPPUNTO BESTIALE**  
c/o G. Griseri - v. Paolo Sarpi 82  
10134 TORINO

**COMPLESSO VOCALE MUSICA LAUS**  
c/o D. Sabbion - c. Montegrappa 61  
10146 TORINO

**CORALE DISSONANZE**  
c/o P. De Faveri - str. Alberoni 11/7  
10133 TORINO

**CORALE PO e BORGO PO**  
c/o G. Puleo - v. Saluzzo 19/A  
10125 TORINO

**CORALE R. GOITRE**  
c/o M. Bonino - c. Inghilterra 45  
10138 TORINO

**CORALE UNIVERSITARIA**  
C.P. 215 - 10100 TORINO

**CORO ALPETTE**  
c/o P. Agostini - str. S. Michele 43  
10024 MONCALIERI

**CORO Alpino SANNA CEDAS FIAT**  
c/o B. Sanna - v. Monviso 10  
10040 OSASIO

**CORO ANA SEZ. TORINO**  
c/o V. Revello - v. S. Secondo 99  
10128 TORINO

**CORO CAI UGET**  
Gall. Subalpina 30 - 10123 TORINO

**CORO EDELWEISS CAI**  
c/o E. Pagella - Lungo Po Antonelli 85  
10153 TORINO

**CORO FOLKLORISTICO ITALO D'ONOFRIO**  
c/o C. Tonelli - c. Cosenza 61  
10137 TORINO

**CORO I PICCOLI CANTORI DI TORINO**  
c/o F. Guiot - v. Sacra S. Michele 8 bis  
10139 TORINO

**CORO LA GERLA**  
c/o R. Bertaina - v. Lagnasco 12  
10137 TORINO

**CORO LE CHARDON**  
c/o F. Barbero - v. Volturmo 13  
10036 SETTIMO TORINESE

**CORO NIGRITELLA**  
c/o W. Tounsin - v. Orbassano 17/8  
10098 RIVOLI

**CORO 900**  
c/o C. Marchisella  
v. Abegg 6 - 10126 TORINO

**CORO FILARMONICO RUGGERO MAGHINI**  
v. Consolata 69  
10036 SETTIMO TORINESE

**CORO SCHOLA HARMONIA**  
c/o A. Riccardino - v. Brandizzo 7  
10099 SAN MAURO TORINESE

**GRUPPO VOCALE CANTUS FIRMUS**  
c/o M. Nasetti - v. Nino Costa 23  
10040 RIVALTA TORINESE

**CORALE EVANGELICA**  
v. S. Pio 15 - 10125 TORINO

**INSIEME POLIFONICO S. FILIPPO NERI**  
c/o A. Massimino  
v. Le Chiuse 77 - 10144 TORINO

**CORO AWAYO**  
c/o L. Speretta - v. De Canal 64  
10137 TORINO

**CORO ASS. GRUPPO CORALE BLU NOTE**  
c/o E. Cordera - v. O. Vigliani 45  
10135 TORINO

**CORO SUBALPINO**  
c/o V. Liboa - v. Gaidano 179/19  
10137 TORINO

**CORO DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO**  
c/o S. Pasteris - p. Guala 134/B  
10135 TORINO

**C.M.S. CULTURA MUSICA SPETTACOLO**  
c.so Francia 26 - 10143 TORINO

## PROVINCIA TORINO

**BADIA CORALE VAL CHISONE**  
c/o R. Pizzardi - v. Battitore 2  
10060 ABBADIA ALP. DI PINEROLO

**CORO ALPINO DI RIVOLI**  
c/o D. Coletti - v. Alberto da Rivoli 3  
10098 RIVOLI

**ASS. CORO VALSUSA**  
c/o O. Guglielminotti - v. Barges 8  
10053 BUSSOLENO

**CORO ARCO ALPINO**  
c/o E. Cavaglia - v. Giovanni XXIII 20  
10023 CHIARI

**CORALE VALLE SACRA**  
c/o d. S. Giovannone - v. Cresto 23  
10080 CHIESANUOVA

**CORALE CITTÀ DI CHIVASSO**  
C. P. 9 - 10034 CHIVASSO

**GRUPPO VOCALE EUFONÈ**  
c/o M. Tessarin - str. Camporelle 15  
10076 NOLE CANAVESE

**CORO ANA SEZ. COLLEGNO**  
v. Cattaneo 3 - 10097 COLLEGNO

**COMPAGNIA DI CANTO CORALE**  
c/o T. Nizzia - vicolo Fiorina 15  
10090 S. GIUSTO CANAVESE

**CORO MYOSOTIS**  
c/o A. Sibona - Fermo Posta  
10040 LA LOGGIA

**CORALE DI MAPPANO**  
c/o F. Borsello - v. Borgaro 8  
10070 MAPPANO

**CORO ABBAZIA DI NOVALESA**  
c/o Ist. N. S. Lourdes - v. Monginevro 4  
10053 BUSSOLENO

**CORO LA MONTAGNA**  
v. N. Sauro 31  
10043 ORBASSANO

**CORO POLIFONICO S. GIOVANNI BATTISTA**  
c/o A. Biancardi - vicolo Mungis 7  
10043 ORBASSANO

**CORALE POLIFONICA I CANTORI DI OSASIO**  
c/o M. T. Civra - v. Dante Alighieri 2  
10060 CERCENASCO

**ASS. CORALE FRANCO PROMPICAI**  
c/o M. R. Scanavino - v. Tiziano 9  
10060 ROLETTO

**CORALE POLIFONICA PINESE**  
c/o R. Bovo - v. Molina 45  
10025 PINO TORINESE

**CORO BAJOLESE**  
v. dei Ribelli 19 - 10010 BAJO DORA

**Fraz. di Borgofranco d'Ivrea**

**CORO FREE VOICES GOSPEL CHOIR**  
c/o G. Meinardi - v. xx Settembre 8  
10092 BEINASCO

**CORO LA RUPE**  
c/o M. Pero - v. Balma 8  
10010 SETTIMO VITTONO

**CORALITÀ VIUCESE**  
v. Madonna della Neve 13 - 10070 VIÙ

**CORALE RIVAROLESE**  
c/o G. Ponchia - p. Chioratti 11  
10086 RIVAROLO

**CORALE POLIFONICA IL CASTELLO**  
c/o M. D'Urso - v. Bucet 10/1  
10090 ROSTA

**CORO SINGTONIA**  
c/o C. Capello - v. Torino 107  
10028 TROFARELLO

**LA BOTTEGA MUSICALE**  
c/o M. Ninghetto - str. Le Bernardi 17  
10090 CASTIGLIONE TORINESE

**CORO TURBA CONCINENS**  
c/o S. Abrile - v. Goito 31  
10064 PINEROLO

**CORALE SETTE TORRI**  
c/o M. Frati - v. Consolata 69  
10036 SETTIMO TORINESE

**CORO MIMOSA**  
c/o S. Vacchiero - v. Ivrea 10  
10010 TAVAGNASCO

**CORO RIO FONTANO**  
c/o R. Giovanetto - C. P. 5  
10010 TAVAGNASCO

**CORO LA GENZIANELLA**  
c/o F. Mossino  
v. Rondissone 173  
10035 TONENGO DI MAZZÈ

**CORO POLIFONICO G.F. HAENDEL**  
c/o W. Scalenge  
v. Duca degli Abruzzi 56  
10028 TROFARELLO

**CORO MONTE ARPONE**  
c/o A. Bertolotto - v. Grangia 23  
10040 VALDELLATORRE

**CORO STELLINA C.A.I.**  
c/o G. Aires - via Torino 27  
10070 VIÙ

**CORO ANA IVREA**  
c/o ANA - v. De Gasperi 1  
10015 IVREA

**INSIEME VOCALE CONTRAPUNCTUM**  
c/o R. Boccutti - v. Dante 22  
10095 GRUGLIASCO

**CORALE ANNO DOMINI GOSPEL CHOIR**  
C. P. 53 - 10026 SANTENA

**CORO CANTICA SYMPHONIA**  
c/o G. Maletto - v. Madonnina 20  
10020 CUMIANA

**CORO POLIFONICO DI AVIGLIANA**  
c/o L. Spessa - v. Micheletta 25  
10051 AVIGLIANA

**CORO LA MONTAGNA ROSSA**  
c/o L. Favarato - v. Santarosa 35  
10060 NONE

**CORALE LORENZO PEROSI**  
c/o Mutuo Soccorso - v. Roma 17  
10043 ORBASSANO

**COMPAGNIA DI CANTO CORALE**  
c/o T. Nizzia - vicolo Fiorina 15  
10090 S. GIUSTO CANAVESE

**CORO MYOSOTIS**  
c/o A. Sibona - Fermo Posta  
10040 LA LOGGIA

**CORALE DI MAPPANO**  
c/o F. Borsello - v. Borgaro 8  
10070 MAPPANO

**CORO ABBAZIA DI NOVALESA**  
c/o Ist. N. S. Lourdes - v. Monginevro 4  
10053 BUSSOLENO

**CORO LA MONTAGNA**  
v. N. Sauro 31  
10043 ORBASSANO

**CORO POLIFONICO S. GIOVANNI BATTISTA**  
c/o A. Biancardi - vicolo Mungis 7  
10043 ORBASSANO

**CORALE POLIFONICA I CANTORI DI OSASIO**  
c/o M. T. Civra - v. Dante Alighieri 2  
10060 CERCENASCO

**ASS. CORALE FRANCO PROMPICAI**  
c/o M. R. Scanavino - v. Tiziano 9  
10060 ROLETTO

**CORALE POLIFONICA PINESE**  
c/o R. Bovo - v. Molina 45  
10025 PINO TORINESE

**CORO BAJOLESE**  
v. dei Ribelli 19 - 10010 BAJO DORA

**Fraz. di Borgofranco d'Ivrea**

**CORO FREE VOICES GOSPEL CHOIR**  
c/o G. Meinardi - v. xx Settembre 8  
10092 BEINASCO

**CORO LA RUPE**  
c/o M. Pero - v. Balma 8  
10010 SETTIMO VITTONO

**CORALITÀ VIUCESE**  
v. Madonna della Neve 13 - 10070 VIÙ

**CORALE RIVAROLESE**  
c/o G. Ponchia - p. Chioratti 11  
10086 RIVAROLO

**CORALE POLIFONICA IL CASTELLO**  
c/o M. D'Urso - v. Bucet 10/1  
10090 ROSTA

**CORO SINGTONIA**  
c/o C. Capello - v. Torino 107  
10028 TROFARELLO

**LA BOTTEGA MUSICALE**  
c/o M. Ninghetto - str. Le Bernardi 17  
10090 CASTIGLIONE TORINESE

**CORO TURBA CONCINENS**  
c/o S. Abrile - v. Goito 31  
10064 PINEROLO

**CORALE SETTE TORRI**  
c/o M. Frati - v. Consolata 69  
10036 SETTIMO TORINESE

**CORO MIMOSA**  
c/o S. Vacchiero - v. Ivrea 10  
10010 TAVAGNASCO

**CORO RIO FONTANO**  
c/o R. Giovanetto - C. P. 5  
10010 TAVAGNASCO

**CORO LA GENZIANELLA**  
c/o F. Mossino  
v. Rondissone 173  
10035 TONENGO DI MAZZÈ

**CORO POLIFONICO G.F. HAENDEL**  
c/o W. Scalenge  
v. Duca degli Abruzzi 56  
10028 TROFARELLO

## VCO

**CORO VALGRANDE**  
c/o V. Garzoli - v. Versunchio 4  
28814 CAMBIASCA

**CORO STELLA TRAFFIUMESE**  
C.P. 48 - p. Municipio 1  
28822 TRAFFIUME DI CANNOBIO

**CORALE S. VITTORE**  
c/o E. Guilizzoni - v. Baiettini 45  
28921 VERBANIA INTRA

**CORO MONTE MASSONE**  
c/o G. Piana - p. Caduti 1  
28897 LUZZOGNO DI VALSTRON

**CORO MOTTA ROSSA**  
c/o M. Pastore - via per Cologna 2  
28837 MAGOGNINO DI STRESA

**CORO SEO CAI**  
c/o ANA - v. G. Spezia 8  
28845 DOMODOSSOLA

**CORO MOTTARONE**  
p. G. Savia 2 - C.P. 44  
28887 OMEGNA

**CORO VALDOSSOLA**  
c/o G. Zammaretti - v. N. Bianchi 218  
28844 VILLADOSSOLA

## VERCELLI

**ASS. CORO CANTORES MUNDI**  
v. A. Giordano 19  
13011 BORGOSIESIA

**CORO TORRE ALATA**  
13040 BORG D'ALE

**CORALE PRIMAVERA**  
c/o T. Delconte - v. IV Novembre 11  
13017 QUARONA

**CORO AIRONE**  
c/o F. Bragante - v. Marconi 3/A  
13047 S. GERMANO VERCELLESE

**GRUPPO FOLK CIAR D'LA VALARA**  
c/o Ester Porta Aducco - c. Italia 55  
13039 TRINO VERCELLESE

**CORO VARADE CAI SEZ. VARALLO**  
c/o R. Beggino  
CAI sez. Varallo - via G. Durio 14  
13019 VARALLO SESIA

**CORO ALPINO IL QUADRIFOGLIO**  
c/o G. Geraci - v. De Amicis 12  
13040 BORG D'ALE

**CORO THE WHITE SOUL CHOIR**  
13041 BIANZE

**CORO VALLE CELLIO**  
V. Vittorio Emanuele 1  
13024 Cellio (VC)